

Volumen 4 - Número Especial - Abril/Junio 2017

REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES

ISSN 0719-4706

Homenaje a

Manuel Alves da Rocha

MIEMBRO DE HONOR COMITÉ INTERNACIONAL

REVISTA INCLUSIONES

Portada: Felipe Maximiliano Estay Guerrero

221 B

WEB SCIENCES

CUERPO DIRECTIVO

Directora

Mg. Viviana Vrsalovic Henríquez

Universidad de Los Lagos, Chile

Subdirectora

Lic. Débora Gálvez Fuentes

Universidad de Los Lagos, Chile

Editor

Drdo. Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Universidad de Los Lagos, Chile

Relaciones Humanas

Héctor Garate Wamparo

Universidad de Los Lagos, Chile

Cuerpo Asistente

Traductora Inglés

Lic. Pauline Corthorn Escudero

221 B Web Sciences, Chile

Traductora: Portugués

Lic. Elaine Cristina Pereira Menegón

221 B Web Sciences, Chile

Diagramación / Documentación

Lic. Carolina Cabezas Cáceres

221 B Web Sciences, Chile

Portada

Sr. Felipe Maximiliano Estay Guerrero

221 B Web Sciences, Chile

COMITÉ EDITORIAL

Dra. Carolina Aroca Toloza

Universidad de Chile, Chile

Dr. Jaime Bassa Mercado

Universidad de Valparaíso, Chile

Dra. Heloísa Bellotto

Universidad de San Pablo, Brasil

Dra. Nidia Burgos

Universidad Nacional del Sur, Argentina

Mg. María Eugenia Campos

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Lancelot Cowie

Universidad West Indies, Trinidad y Tobago

Lic. Juan Donayre Córdova

Universidad Alas Peruanas, Perú

Dr. Gerardo Echeita Sarrionandia

Universidad Autónoma de Madrid, España

Dr. Francisco José Francisco Carrera

Universidad de Valladolid, España

Mg. Keri González

Universidad Autónoma de la Ciudad de México, México

Dr. Pablo Guadarrama González

Universidad Central de Las Villas, Cuba

Mg. Amelia Herrera Lavanchy

Universidad de La Serena, Chile

Dr. Aleksandar Ivanov Katrandzhiev

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Mg. Cecilia Jofré Muñoz

Universidad San Sebastián, Chile

Mg. Mario Lagomarsino Montoya

Universidad de Valparaíso, Chile

Dr. Claudio Llanos Reyes

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Dr. Werner Mackenbach

Universidad de Potsdam, Alemania

Universidad de Costa Rica, Costa Rica

Ph. D. Natalia Milanesio

Universidad de Houston, Estados Unidos

Dra. Patricia Virginia Moggia Münchmeyer

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Ph. D. Maritza Montero

Universidad Central de Venezuela, Venezuela

Mg. Julieta Ogaz Sotomayor

Universidad de Los Andes, Chile

Mg. Liliana Patiño

Archiveros Red Social, Argentina

Dra. Eleonora Pencheva

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Rosa María Regueiro Ferreira

Universidad de La Coruña, España

Mg. David Ruete Zúñiga

Universidad Nacional Andrés Bello, Chile

Dr. Andrés Saavedra Barahona

Universidad San Clemente de Ojrid de Sofía, Bulgaria

Dr. Efraín Sánchez Cabra

Academia Colombiana de Historia, Colombia

Dra. Mirka Seitz

Universidad del Salvador, Argentina

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Comité Científico Internacional de Honor

Dr. Adolfo A. Abadía

Universidad ICESI, Colombia

Dr. Carlos Antonio Aguirre Rojas

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Martino Contu

Universidad de Sassari, Italia

Dr. Luiz Alberto David Araujo

Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil

Dra. Patricia Brogna

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Horacio Capel Sáez

Universidad de Barcelona, España

Dra. Isabel Cruz Ovalle de Amenabar

Universidad de Los Andes, Chile

Dr. Rodolfo Cruz Vadillo

Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla, México

Dr. Adolfo Omar Cueto

Universidad Nacional de Cuyo, Argentina

Dr. Miguel Ángel de Marco

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Emma de Ramón Acevedo

Universidad de Chile, Chile

Dra. Patricia Galeana

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dra. Manuela Garau

Centro Studi Sea, Italia

Dr. Carlo Ginzburg Ginzburg

Scuola Normale Superiore de Pisa, Italia

Universidad de California Los Ángeles, Estados Unidos

Dr. José Manuel González Freire
Universidad de Colima, México

Dra. Antonia Heredia Herrera
Universidad Internacional de Andalucía, España

Dr. Eduardo Gomes Onofre
Universidade Estadual da Paraíba, Brasil

Dra. Blanca Estela Zardel Jacobo
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Miguel León-Portilla
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Miguel Ángel Mateo Saura
Instituto de Estudios Albacetenses "don Juan Manuel", España

Dr. Carlos Tulio Medeiros da Silva
Instituto Federal Sul-rio-grandense, Brasil

Dr. Antonio Carlos Pereira Menaut
Universidad Santiago de Compostela, España

Dra. Yolanda Ricardo
Universidad de La Habana, Cuba

Dr. Manuel Alves da Rocha
Universidade Católica de Angola Angola

Mg. Arnaldo Rodríguez Espinoza
Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica

Dr. Miguel Rojas Mix
Coordinador la Cumbre de Rectores Universidades Estatales América Latina y el Caribe

Dr. Luis Alberto Romero
CONICET / Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. Adalberto Santana Hernández
Universidad Nacional Autónoma de México, México
Director Revista Cuadernos Americanos, México

Dr. Juan Antonio Seda
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. Saulo Cesar Paulino e Silva
Universidad de Sao Paulo, Brasil

Dr. Miguel Ángel Verdugo Alonso
Universidad de Salamanca, España

Dr. Eugenio Raúl Zaffaroni
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Comité Científico Internacional

Mg. Paola Aceituno
Universidad Tecnológica Metropolitana, Chile

Ph. D. María José Aguilar Idañez
Universidad Castilla-La Mancha, España

Mg. Elian Araujo
Universidad de Mackenzie, Brasil

Mg. Romyana Atanasova Popova
Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Ana Bénard da Costa
Instituto Universitario de Lisboa, Portugal
Centro de Estudios Africanos, Portugal

Dra. Alina Bestard Revilla
Universidad de Ciencias de la Cultura Física y el Deporte, Cuba

Dra. Noemí Brenta
Universidad de Buenos Aires, Argentina

PhD. Juan R. Coca
Universidad de Valladolid, España

Dr. Antonio Colomer Vialdel
Universidad Politécnica de Valencia, España

Dr. Christian Daniel Cwik
Universidad de Colonia, Alemania

Dr. Eric de Léséulec
INS HEA, Francia

Dr. Andrés Di Masso Tarditti
Universidad de Barcelona, España

Ph. D. Mauricio Dimant
Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel

Dr. Jorge Enrique Elías Caro
Universidad de Magdalena, Colombia

Dra. Claudia Lorena Fonseca
Universidad Federal de Pelotas, Brasil

Dr. Francisco Luis Giraldo Gutiérrez
*Instituto Tecnológico Metropolitano,
Colombia*

Dra. Carmen González y González de Mesa
Universidad de Oviedo, España

Dra. Andrea Minte Münzenmayer
Universidad de Bio Bio, Chile

Mg. Luis Oporto Ordóñez
Universidad Mayor San Andrés, Bolivia

Dr. Patricio Quiroga
Universidad de Valparaíso, Chile

Dr. Gino Ríos Patio
Universidad de San Martín de Porres, Per

Dr. Carlos Manuel Rodríguez Arrechavaleta
*Universidad Iberoamericana Ciudad de
México, México*

Dra. Vivian Romeu
*Universidad Iberoamericana Ciudad de
México, México*

Dra. María Laura Salinas
Universidad Nacional del Nordeste, Argentina

Dr. Stefano Santasilia
Universidad della Calabria, Italia

Dra. Jaqueline Vassallo
Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

Dr. Evandro Viera Ouriques
Universidad Federal de Río de Janeiro, Brasil

Dra. María Luisa Zagalaz Sánchez
Universidad de Jaén, España

Dra. Maja Zawierzeniec
Universidad de Varsovia, Polonia

Asesoría Ciencia Aplicada y Tecnológica:
221 B Web Sciences
Santiago – Chile

Revista Inclusiones
Representante Legal
Juan Guillermo Estay Sepúlveda Editorial

Indización y Bases de Datos Académicas

Revista Inclusiones, se encuentra indizada en:



THOMSON REUTERS



CATÁLOGO

Information Matrix for the Analysis of Journals





WZB

Berlin Social Science Center



uOttawa

Bibliothèque
Library



REX

BIBLIOTECA ELECTRÓNICA
DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA



Ministerio de
Ciencia, Tecnología
e Innovación Productiva



Secretaría de Articulación
Científica Tecnológica



Uniwersytet
Wrocławski



Stanford University
LIBRARIES



PRINCETON UNIVERSITY
LIBRARY

WESTERN
THEOLOGICAL SEMINARY

ISSN 0719-4706 - Volumen 4 / Número Especial Abril – Junio 2017 pp. 70-88

**NARRATIVAS PARA QUE TE QUERO?
MEMÓRIA(S) NO MEMORIAL ESCRITO POR EDUCANDOS IDOSOS(AS)**

**NARRATIVAS: ¿PARA QUE LAS QUIERO?
MEMORIAS EN UN MEMORIAL ESCRITO POR EDUCANDOS ADULTOS MAYORES**

Dra. Zélia Maria de Arruda Santiago
Universidad Estadual de Paraíba, Brasil
zeliasantiago@yahoo.com.ar
Dra. Marta Lucia de Souza Celino
Universidad Estadual de Paraíba, Brasil
celinomarta7@yahoo.com.ar
Dr. Eduardo Gomes Onofre
Universidad Estadual de Paraíba, Brasil
eduonofre@gmail.com

Fecha de Recepción: 27 de febrero de 2017 – **Fecha de Aceptación:** 16 de marzo de 2017

Resumo

A sociedade que envelhece necessita da escuta e da releitura dos textos orais e escritos elaborados pelos idosos(as), por isso com a temática 'narrativas para que te quero' discute-se a relevância de suas narrativas como um acervo sociocultural às gerações em contexto escolar e não escolar. Consideram-se expectativas e interesses de educandos idosos ao registrá-las no memorial, surgindo das inquietações: "*pra que escrever um memorial, os jovens não querem saber de histórias de velhos!*", "*os jovens não querem saber de escutar os mais velhos... muito menos o que a gente escreve...*", diante à pergunta em sala de aula: Que gostaria de escrever num memorial? No decorrer da análise percebeu-se que as narrativas não se limitam a meras experiências subjetivas, mas nelas se inserindo um processo ensino-aprendizagem num contínuo diálogo de reflexão passado-presente.

Palavras-Chaves

Idosos(as) – Memorial escrito – Acervo sociocultural

Resumen

La sociedad que envejece necesita de la escucha y de la relectura de los textos orales y escritos hechos por los adultos mayores, por eso con el tema 'Narrativas: ¿para que las quiero?' Se discute la importancia de sus narrativas como un acervo sociocultural para las generaciones en los ámbitos escolares y no escolares. Se consideran los intereses de los educandos mayores cuándo se registran en el memorial, surgiendo de las inquietudes: "*para qué escribir un memorial, los jóvenes no quieren saber de las historias de los viejos*", "*los jóvenes no quieren escuchar a los mayores... tampoco lo que escribimos...*", frente a la pregunta en el aula: ¿Qué te gustaría escribir en un memorial? Se concluyó que las narrativas no se limitan a simples experiencias subjetivas, sino que en ellas se va insertando un proceso de enseñanza-aprendizaje en un continuo dialogo de reflexión pasado-presente.

Palabras Claves

Adultos mayores – Memorial escrito – Acervo sociocultural

Introdução

Com base numa concepção imediata entende-se a ‘memória’ como um dispositivo natural que impulsiona o ser humano a recordar experiências individuais e coletivas vivenciadas no passado distante, próximo ou atual, expressada em diferentes formas, cores, movimentos, sons, objetos, textos, linguagens, sobretudo, a falada. Por meio desta, fatos cotidianos são relatados, narrados, descritos, (re)contados, discutidos, sentidos, desejados ou rejeitados por sujeitos narrantes no curso da convivência social com o outro. As ações narratórias se concretizam linguístico-dicursivamente nas diversidades dos textos orais e verbais, produzidos na escuta e escrita interativas entre sujeitos *aprendentes e ensinantes* no mundo da vida enquanto seres *inconclusos*, portanto, *inacabados*¹.

Ainda no plano de uma interpretação imediata entende-se a memória enquanto ato de narrar imanente a todos, inscrita à memória humana enquanto “*capacidade própria que faz lembrar*”, advinda do radical lexicográfico arquetizado no latim “*memor*”². Para a sua plenitude vocabular no latim “*memoria*” convergem sentidos opostos entre o “*concreto e o abstrato*”, interpondo-se entre si ações de “*memorar*” ora como capacidade de “*tornar lembrado*” ora de “*esquecer*”³. Ainda numa concepção provinda do latim a “*memória*” compreende as faculdades de “*conservar*” experiências e “*memorar*” tais experiências ao “*fazer uma memória sobre*”⁴, não nos limites das lembranças subjetivas, mas ‘sobre’ os registros das lembranças sociais. Para os significados dos verbetes convergem sentidos de ações dicotômicas entre o concreto/abstrato, lembrar/esquecer, conservar/registrar, cujas capacidades norteiam a *função social da memória* na sociedade no ‘quefazer’ individual e coletivo⁵.

Estas capacidades inspiram estudos acerca da memória além do dispositivo biológico e percepção psicológica construídas num *continuum* sociohistórico e cultural, não percebidas apenas nos meandros biopsíquicos⁶. Ao se pensar a memória relacionada à pessoa idosa delimita-se a degeneração físico-mental relacionada à senilidade, doenças crônicas ou adquiridas estudadas e pesquisadas nas áreas médicas (fisioterapia, enfermagem, farmácia, nutrição, geriatria, educação física, medicina, etc). Mas, como pensar a memória da pessoa idosa não limitada a estes aspectos? Como a memória das pessoas idosas torna-se um meio de acesso a arquivos socioculturais do passado perpassados nas suas histórias e experiências de vida? Parte-se da compreensão de que, muitas pessoas idosas acima de 60 anos, configuração etária na legislativa brasileira, encontram-se ativas sem que tais sinais comprometam sua capacidade de lembrar, narrar, (re)contar, recordar, registrar, selecionar e compartilhar, etc.

Segundo Minayo⁷ vive-se numa sociedade repleta de informações impressas divulgadas em múltiplas versões escritas (livros, revistas, jornais, folhetos, propagandas,

¹ Paulo Freire, A importância do ato de ler (São Paulo: Cortez, 2006).

² Ernesto Faria, Dicionário escolar latino português (Rio de Janeiro: FAE, 1991), 336.

³ Jayme de Séguier, Dicionário enciclopédico luso-brasileiro (Porto: Lello&Irmão, 1988).

⁴ Jayme de Séguier, Dicionário enciclopédico...

⁵ Eclea Bosi, O tempo vivo da memória: ensaios de psicologia social (S. P.: Ateliê, 2003).

⁶ Eclea Bosi, O tempo vivo da memória: ensaios...; Simone de Beauvoir, A velhice (Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1979); Maurice Halbwachs, Les cadres sociaux de la mémoire (Paris: Presses Universitaires France, 1925) y Mikhail Bakhtin, Os gêneros do discurso. In Estética da criação verbal (S. P. Martins Fontes, 1992).

⁷ Maria Cecília de Souza Minayo, Visão antropológica do envelhecimento humano (São Paulo: SESC, 2006).

outdoor, etc), sobretudo em redes sociais mais elaboradas (*Facebook*, *Skype*, *WhatsApp*, *Blogs*, *E-book*, etc). No entanto, como as pessoas idosas participam deste enredo comunicativo validado cotidianamente nas relações pessoais e nas redes sociais? Nestes conformes, tais meios permitem a escuta interativa, geradora da capacidade dialógica e (re)construtiva de informações passadas? Especificamente, neste aspecto, tanto a escrita quanto a escuta de cunho virtual, muitas vezes, reforçam o isolamento social e a discriminação cognitiva entre pessoas idosas, talvez, por sentirem-se ameaçadas frente a esta parafernália eletrônica ao tentar manusear seus comandos básicos (explorar o teclado, teclar/tocar para escrever, folhear páginas eletrônicas, consultar *sites*, gravar em voz, etc), ou mesmo, interpretar linguagens diferenciadas (escrita inteligente, palavras abreviadas, estrangeirismos, *emojis*, etc).

Estes recursos eletrônicos mobilizadores da comunicação cotidiana, se diferenciam dos saberes das pessoas idosas, distanciando-se dos recursos comunicacionais mais utilizados no seu tempo (carta, bilhete, folhetos, telegrama, rádio, datilografia), por não dialogarem com acontecimentos políticos, históricos, econômicos, educacionais e culturais do seu contexto e época, portanto, insuficientes para recuperarem suas histórias de vida e experiências sociais. Estudos e pesquisas institucionalizadas a respeito da memória social resistem, muitas vezes, a consultas de fontes orais primárias representadas nas narrativas dos guardiões da memória social, sempre prevalecendo testemunhos escritos em detrimento de relatos orais⁸. As narrativas escritas estão destituídas das marcas interlocucionais verbais (pergunta/resposta, recordar/refletir, contar/recontar, ouvir/interagir, aceitar/rejeitar, hesitar/ponderar, etc) presentes nas interações intergeracionais face a face protagonizadas na vida cotidiana⁹. Ausência mais agravante quanto às interlocuções não verbais, sinalizadas na escuta das “*curvas melódicas*” subjetivas na fala empírica, construída no próprio “*rascunho*” enquanto narrativas orais produzidas com interlocutores¹⁰. Estas marcas referenciam o “*tempo vivo da memória*” enunciadas no tempo interacional das entonações, alongamentos, pausas longas e curtas, hesitações, gestos, mímicas, sonorizações ascendente/descendente, etc, emitidas por falantes protagonistas ao utilizarem elementos linguísticos ‘dizíveis’ à produção “*supra-segmental*” das narrativas orais¹¹.

Com estas considerações busca-se valorizar narrativas de idosos(as) ao retomarem vivências sociais passadas, sustentadoras do futuro num *continuum* ininterrupto do antes/depois, compreendendo-se que o hoje pressupõe o ontem projetado na continuidade do amanhã. A atual sociedade ‘envelhecida’ necessita da escuta e das (re)leituras dos textos sociais elaborados pelos idosos(as) quer nas modalidades escrita ou oral. Consideram-se estes recursos como um bem patrimonial e acervo sociocultural ensináveis as gerações presente e futura, conforme defendido por Kachar¹², ao considerar que a sociedade necessita de *escutar e aprender com os idosos(as)* em ação contínua. Mas, como as gerações atuais perguntarão sobre a memória do passado, quando a sociedade se esvazia de suas lembranças no presente? Entende-se que narrativas atuais não são tecidas sem um “*já-dito*” coletivo na sua segmentação sociodiscursiva, mas elaboradas em

⁸ Verena Alberti, Manual de história oral (Rio de Janeiro: FGV, 2004).

⁹ Eclea Bosi, Memória e sociedade: memórias de velhos (S. P. Companhia das Letras, 1979) y Villaça Ingedore Koch, O texto e a construção dos sentidos (São Paulo: Contexto, 1997).

¹⁰ Eclea Bosi, O tempo vivo da memória: ensaios... 46.

¹¹ Villaça Ingedore Koch, O texto e a construção dos... y Dino Preti, A linguagem dos idosos (São Paulo: Contexto, 1991).

¹² Vitória Kachar, Longevidade: um ovo desafio para a educação (S. P: Cortez, 2001).

constantes movimentos indagativos do ‘dito’ e do ‘por dizer’ ao significarem narrativas do passado, presente e futuro¹³.

Com estas discussões tratam-se dos discursos escritos por educandos idosos(as) no memorial por eles elaborados, indagando-se o seguinte: Narrativas para que te quero? Este interesse surgiu de experiências didático-pedagógicas vivenciadas numa turma composta por 55 educandos idosos(as), estudantes na Universidade Aberta à Maturidade (UAMA), Universidade Estadual da Paraíba (UEPB), disciplina de Leitura e Produção Textual (LPT). Estes são orientados a elaborar um memorial escrito com atividades de leitura com discussão oral e produção textual (poemas, poesias, cordel, cantigas, etc), dentre as quais se destaca a produção do gênero textual memorial escrito. Por priorizar a participação dos educandos idosos(as) na referida disciplina, optou-se pelas contribuições metodológicas da pedagogia freireana por defender a sondagem dos seus conhecimentos prévios sobre um tema tratável pedagogicamente, portanto, selecionando-se o gênero memorial escrito caracterizando suas expectativas narratórias. Tal seleção não significa que o memorial narrado apenas na versão oralizada se desvalorize em detrimento dos registros escritos, pois sua produção escrita foi gestada nas interações verbais e não verbais entre os falantes participantes das aulas, tendo como norte tópicos temáticos por eles elencados, como infância, brinquedos, brincadeiras, escola, juventude, adultez, profissão, filhos, netos, velhice, aposentadoria, ocupações, etc. Estes tópicos foram por eles lembrados em grupos, igualmente por eles discutidos ao longo das aulas sendo possível ampliar suas discussões e promover seus registros.

O gênero textual memorial escrito compreende tanto marcas linguístico-discursivas das subjetividades individuais, explícitas na superestrutura do texto oral e escrito construído com o “eu” narrativo, quanto marcas socioculturais referentes ao “*nós social coletivo*” no qual são cunhadas histórias e experiências de vida¹⁴. Nesta dinâmica, os educandos idosos(as) foram estimulados a discutirem temáticas da vida subjetiva e social remetentes a sua época, temporalizando-as nos atuais fazeres cotidianos com base nos temas sugeridos. Nesta dinâmica, foi-lhes possível não apenas lembrar episódios socioculturais vivificados nas lembranças enunciadas, mas refletir “*uma longa vida*” existente “*por trás de si*” concretizada nos tempos das lembranças evocadas no diálogo entre o “*para-si*” e o “*em-si*”¹⁵, convergindo diferentes vivências do passado social e subjetivo. Para este *corpus* selecionou-se expectativas de escritas sobre o memorial por eles mapeadas e desejadas, baseadas em indagações proferidas pela maioria dos idosos(as) em situações discursivas na sala de aula: (i) “*pra que escrever um memorial, os jovens não querem saber de histórias de velhos!*”, (ii) “*quem já viu... história de velhos interessar a gente jovem...!*”, (iii) “*os jovens não querem saber de escutar os mais velhos... muito menos o que a gente escreve...*”.

Diante destas colocações retorna-se a Kachar¹⁶ por meio da seguinte indagação: Será que as narrativas dos idosos(as) não ensinam? Ou mesmo, conforme ressaltava Beauvoir¹⁷, será que suas narrativas, apesar de falarem de um passado que não se pode mais *segurar-lo* ou então, tê-lo *no presente* como um objeto concreto, não mais tem o que dizer a sociedade? Em termos procedimentais tem-se registros escritos dos educandos idosos(as) referentes a diversas experiências subjetivas e coletivas por eles narradas,

¹³ Mikhail Bakhtin, Os gêneros do discurso...

¹⁴ Maurice Halbwachs, Les cadres sociaux...

¹⁵ Simone de Beauvoir, A velhice... 445.

¹⁶ Vitória Kachar, Longevidade: um ovo desafio para a...

¹⁷ Simone de Beauvoir, A velhice...

considerando-se suas expectativas em relação a produção do memorial escrito norteada com as seguintes questões: (i) Que sabe sobre o gênero textual memorial escrito?; (ii) Que gostaria de nele escrever? e (ii) Que experiências socioculturais por eles narradas são ensináveis as gerações seguintes?

Memórias narradas: Textos lembrados e retextualizados

Com base nas contribuições teórico-metodológicas de autores que trabalham com história oral e memória¹⁸ e gêneros do discurso¹⁹ entende-se a narrativa oral/escrita como um texto inscrito à memória enunciativa de um sujeito subjetivo e coletivo que enuncia, por meio do seu dizer ou escrever ao ouvinte/leitor, experiências individuais perpassadas por acontecimentos socioculturais num dado tempo, espaço e época. Tendo-se no tempo presente narradores que (re)dizem e (re)escrevem textos do passado por eles protagonizados num dado espaço físico (contexto social), época (tempo histórico, cronológico e etário) e temporalidades subjetivas (enunciados lembrados e narrados), cujo texto ao retomar fatos sociais vivenciados coletivamente não referenciam apenas a memória histórico-temporal, mas se (re)fazem nas enunciações narradas individualmente. As narrativas dialogam com instâncias textuais interconectadas entre si, tecidas nas interlocuções *intertextuais* num *continuum* processo *ação-reflexão-ação*, neste interpondo-se textos seletivos e reflexivos no *exercício de lembrar* temas sociais e subjetivos contextualizados e temporalizados²⁰.

Têm-se textos interconectados às ações de lembrar, enunciar e refletir no momento em que falantes/escritores constroem *enunciados orais ou escritos concretos e únicos* característicos do *gênero discursivo narrativo*, constituído de conteúdo/tema e estilo verbal. Estes enunciados textuais são elaborados e publicados com recursos linguísticos (léxico-gramaticais), caracterizadores da sua natureza organizacional e composicional narrativa (organização, realização, acabamento, monitoramento, participantes, etc), construídos na interação interlocucional²¹. É possível compreender que no exercício narratório oralizado ou escrito, as experiências e histórias de vida ou fatos sociais passados, a função de narrar não é mecânica, tampouco descompromissada ou desconectada dos acontecimentos sociais atuais.

Neste texto o sujeito domina seus constituintes narrativos, evidentemente, por ter experimentado e testemunhado episódios passados, portanto, tendo-se um *gênero textual primário* constituído de relatos espontâneos e informais, elaborado com marcas linguístico-discursivas geradas na vida cotidiana. Por sua vez, este exercício narratório se distancia das condições de produção dos *gêneros secundários*²² que, segundo o referido autor, exige do narrador (falante/escritor) uma produção textual mais elaborada e, institucionalmente, reconhecida na sociedade em detrimento de narrativas orais e escritas espontâneas, produzidas por diversos usuários da língua oral/escrita, inclusive idosos(as).

¹⁸ Verena Alberti, Manual de história oral...; Eclea Bosi, O tempo vivo da memória: ensaios... y José Carlos Sebe B. Mhery & Holanda, Fabíola Holanda, História oral: como fazer como pensar (São Paulo: Contexto, 2007).

¹⁹ Mikhail Bakhtin, Os gêneros do discurso...

²⁰ Mikhail Bakhtin, Os gêneros do discurso...; Eclea Bosi, O tempo vivo da memória: ensaios... y Paulo Freire, Educação como prática da liberdade (Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1987).

²¹ Mikhail Bakhtin, Os gêneros do discurso...

²² Mikhail Bakhtin, Os gêneros do discurso...

Ao considerar o exercício da memória interconectado à linguagem falada/escrita nos registros subjetivos e socioculturais, tem-se uma ação de considerar/desconsiderar lembranças narradas no contexto interacional e tempo enunciativo, entendendo-se como uma capacidade de refacção textual. Nesta temporalidade enunciativa o exercício da memória ao (re)elaborar experiências e (re)significar lembranças históricas, subjetivas e coletivas em termos das aprendizagens de emoções, descobertas, sucessos, decepções, expectativas, desejos, realizações, etc, vivenciadas por diferentes sujeitos durante a vida é percebido por Bosi²³ como “*memória de trabalho*”. Neste trabalho a refacção se instaura, potencializando a capacidade da memória seletiva em (re)textualizar textos histórico, social e subjetivo (re)elaborado no diálogo interlocucional com autores em tempo real. Tem-se a memória se realizando não apenas em sua habilidade de (re)lembrar, mas de refazer, refletir e redizer experiências passadas pautadas noutras (re)escrituras e (re)leituras do texto social contemporâneo.

Tal perspectiva se distancia da concepção de memória como depósito nostálgico, relicário saudosista ou arquivo morto descontextualizados do seu contexto sociocultural, ou mesmo, do acervo de lembranças silenciadas não biografadas. Neste imbricamento teórico entende-se a memória como uma atividade de (re)textualização biográfica falada/escrita, realizada por falantes/escritores idosos(as) ao conjugarem experiências textuais subjetivas e aprendizagens socioculturais materializadas e veiculadas num suporte linguístico-discursivo: a narrativa escrita. Com Mucida²⁴ entende-se a escrita da memória cunhada no papel recebido da vida em diálogo com a realidade sociocultural, portanto, uma escrita dobrada, rascunhada, (re)contada, (re)desenhada e pintada no devir existencial, cujo papel (vida) se transforma nas dobraduras amassadas, esticadas e espremidas marcadas pelos vínculos e pregas que sustentam às ligaduras dos textos subjetivo e social.

A escrita da vida encerra não apenas escritos subjetivos, mas um acervo patrimonial social ao dialogar com saberes culturais produzidos e reconstruídos na linguagem narrativa atual, pois ao mesmo tempo em que a memória lembra e narra, também, se refaz ao compartilhar. As experiências dos idosos(as) são escritas esculpidas em letras, frases e parágrafos por eles biografados que dialogam com diversos textos sociais e ensinam a diversas gerações. Com Bosi²⁵ e Bakhtin²⁶ entende-se a memória como um texto subjetivo e social (re)feito ao ser lembrado e dito em modalidades falada ou escrita construídos nas interações interlocutivas, assumindo um papel de referência na (re)construção passado-presente. No texto narrado lugares e espaços do passado são traçados, reconstituídos e privilegiados, tendo-se temporalidades sociais redimensionadas com enunciados ora negados ora silenciados, até mesmo, elipsados ou incompletos, no entanto, considerado como um relevante instrumento de ensino e aprendizado.

O texto narrado falado ou escrito não encerra apenas sentidos demarcados e concretizados na materialidade linguística, mas suportes de práticas discursivas socioculturais (re)significadas pelos sujeitos coletivos e subjetivos. Para o texto narrativo converge o tempo vivido lembrado pela memória, o tempo real narrado referente à experiência ao reportar a lugares e espaços inexistentes, mas recompostos no tempo da produção dos enunciados narrados numa dada situação interlocutiva (ouvinte/leitor),

²³ Eclea Bosi, O tempo vivo da memória: ensaios...

²⁴ Ângela Mucida, Escrita de uma memória que não se apaga: envelhecimento e velhice (Belo Horizonte: Autêntica, 2009).

²⁵ Eclea Bosi, O tempo vivo da memória: ensaios...

²⁶ Mikhail Bakhtin, Os gêneros do discurso...

demarcando temporalidades históricas, sociais e subjetivas passadas e atuais, conjuntamente. Tem-se a memória narrada como um texto que conecta passado-presente em condições de produções das lembranças do “já dito” e suas (re)significações de sentidos no presente *dito*, portanto, os sentidos dos enunciados narrados são atribuídos pelas vozes na *inter-ação* da linguagem interativa²⁷.

Conforme Bakhtin²⁸ entende-se que os enunciados lembrados e narrados objetivam “dizer alguma coisa a alguém, de uma determinada forma, num determinado contexto histórico e em determinadas circunstâncias de interlocuções”, pois os enunciados históricos quando contextualizados e compartilhados nas interações verbais e não verbais, configuram-se como um instrumento de mediação passado-futuro ao retextualizarem experiências socioculturais. O texto narrativo falado e escrito oportuniza aos atores sociais o (re)encontro com passado-presente, a fim de interagirem com ‘o outro’ na sociedade e, por meio de suas (re)significações enunciativas, não apenas transformar a sociedade, mas (re)construir fazeres sociais cotidianos. Conforme enfatiza Marcuschi os sujeitos sociais se comunicam através de textos sejam estes “falados ou escritos” e, nestes, se (re)constroem ao (re)fazerem suas práticas de linguagens e (re)pensarem saberes relacionados a vida subjetiva e social. Nestes termos, as narrativas faladas e escritas caracterizam formas de gêneros textuais veiculadores de significados socioculturais e significações subjetivas (re)construídas, progressivamente, nas lembranças pertencentes a diferentes tempos e épocas enunciadas em autorias textuais.

Os textos narrativos retomam temas do passado no presente através de marcas subjetivas em diferentes individualidades do uso linguístico (vocabulário, sintaxe, semântica, conectivos, segmentações, estilo, variante, etc), formatado em diferentes textualizações quando escritores e falantes se expressam para referendarem o passado no presente, ao utilizarem conceitos, significados, argumentações, confrontos, comparações, posicionamentos, opiniões, avaliação, julgamentos, além de outros. O texto narrativo escrito ou falado representa um acervo de saberes e fazeres solidificados à memória subjetiva onde pré-existem memórias histórica, social e coletiva preservadas nas experiências individualizadas, significando um recurso educativo didatizador dos saberes do patrimônio cultural.

Conforme contribuições bakhtiniana e freireana nesta discussão o gênero textual narrativo, memorial escrito dos educandos idosos(as), exerce um papel de educador das temporalidades históricas, coletivas e subjetivas impregnadas num ‘livro didático narrativo’ falado/escrito ao mediar saberes construídos no passado e retextualizados no presente, entendendo-se como *releituras das experiências* reelaboradas na linguagem interativa²⁹. Nesta relação pedagógica o presente aprende com o passado para ambos continuarem existindo na memória macrossocial, ambos dialogando mutuamente enquanto ‘educadores-enunciadores’ e ‘aprendentes-interlocutores, enquanto uma arena pedagógico-discursiva construída por ensinantes-aprendentes, conforme contribuições freireanas e bakhtineanas. Tal foco teórico dialoga com as informações empíricas configuradas neste *corpus* de análise, construído com base nas expectativas de escrita dos educandos idosos(as) relacionadas às suas experiências de vida registradas no memorial.

²⁷ Mikhail Bakhtin, Os gêneros do discurso... y Villaça Ingedore Koch, O texto e a construção dos...

²⁸ Mikhail Bakhtin, Os gêneros do discurso...

²⁹ Simone de Beauvoir, A velhice...

Memórias no memorial: Expectativas e temáticas de escrita

Consideram-se escritos da memória falada/escrita como um lugar de escuta/leitura das lembranças do outro, narrados sob diferentes significações interlocutivas e retextualizadas com diferentes propósitos comunicacionais no tempo presente. Não apenas tomando-as ‘emprestadas’ do passado para não esquecer-las no presente, mas tendo-as como referência para se repensar o texto social construído no presente, agindo sobre o mesmo em projeção proativa. Entre os textos sociais do passado e do presente há uma linha divisória entendida como interdependência na qual se fundem memórias subjetiva, coletiva e fatos históricos, retomados e (re)construídos pela linguagem ao enunciar temporalidades líquidas ou congeladas nos escritos do tempo presente. Neste sentido, o que, como e para que os idosos(as) enunciam e registram o texto social por eles vivenciados e construídos no passado? Enquanto narradores, será que apenas (re)textualizam histórias e experiências de vida na atual realidade social? Será que as práticas sociais por eles narradas, manifestadas em textos orais e escritos, não contém a (re)invenção do passado?

As contribuições teórico-metodológicas aqui ventiladas permitem o entendimento de que não existe polaridade entre textos narrativos construídos no *continuum* passado-presente, mas que se (re)afirmam dialogicamente um com o outro se (re)fazendo nas lembranças retextualizadas. Neste norte têm-se temáticas socioculturais elencadas por educandos idosos(as) relacionadas as suas expectativas de escrita narrativa, ao revelarem sobre o que desejariam escrever no memorial, apesar de afirmarem que os jovens desconsideram suas histórias e experiências de vida “*daquele tempo*”³⁰. Por considerar suas narrativas como acervo cultural sustentável a sociedade e as gerações têm-se no Quadro I, uma visão geral de várias temáticas por eles selecionadas para escreverem o memorial, as quais surgem de saberes prévios sobre o que entendem por gênero textual memorial e o que nele gostariam de registrar.

Saber sobre o memorial?	Temáticas a escrever no memorial?
1-Autobiografia de experiência de vida; 2-Acervo de um passado que poderá ser descrito de várias maneiras; 3-Registro importante do que aconteceu que se deseja tornar acessível a outras pessoas; 4-Legado para quem acessa; 5-Relatos de vivência e experiências; 6-Contar a minha memória; 7-Instrumento usado na posteridade , registro de falas da minha vida, escritos da vida com fotografias; 8-Lembrança do que a gente viveu e vive, pois sem lembranças a gente não existe; 9-Registro de experiências no comércio; 10-Recapitação (lembranças) relacionada a nomes políticos ; 11-Fonte de sabedoria da terceira idade.	1-Descrição cultural da minha época; 2-Infância e adolescência, lugar onde morei e cresci; 3-Vida pessoal , vida profissional ; 4-História de minha vida, a bravura de ser mulher vencedora; 5-Agradecer a Deus a oportunidade de com 70 anos elaborar o meu memorial; 6- Profissão como mulher, lutas e diversão ; 7- Esposa e meus filhos, jóias que tenho na memória; 8- Escola , castigos, tabuada e lição; 9-Dificuldades pra estudar ; 10. Brinquedos e brincadeiras; 11. Seca no nordeste.

Quadro I
Expectativas temáticas de escrita no memorial

³⁰ Jacqueline Ferraz da Costa Marangoni, Meu tempo, seu tempo. Possibilidades de coeducação no relacionamento entre avós e netos (Curitiba: Paraná: CRV, 2011).

Constata-se no mapeamento da sondagem exposta uma variação de significações expectadas pelos educandos idosos(as) em relação ao gênero textual memorial escrito. A maioria deles, percebendo-o como um documento em que se registra: “*autobiografia de vida*”, “*acervo do passado*”, “*registro*” deixado para alguém acessá-lo como um “*legado*” no futuro contendo “*relatos*” de histórias e experiências de vida. Focados nestas significações entendem que é um meio de “*contar*” a memória como um instrumento deixado à “*posteridade*”, nele compilando-se registros de narrativas de vida falada e fotografada como “*lembrança*” de experiências vividas e que ainda se vive, evidentemente reelaboradas ao vivê-las na vida contemporânea. Nas temáticas expectadas por escreventes idosos(as) subjaz o enfoque da efetiva *função social da memória*, pois afirmam que “*sem lembranças a gente não existe*”, deixando transparecer que o presente se apaga sem a *existência das vozes que rememoram o passado*³¹.

Desejam “*recontar experiências*” relacionadas à memória social em termos do contexto comercial (“*comércio*”) e político ao resgatarem nomes de “*políticos*” da época e contexto social. Enfatizam, sobretudo, que o memorial escrito é uma “*fonte de sabedoria da terceira idade*” e, neste aspecto, deve-se reconhecer seu valor sociocultural esculpido no texto narrativo falado/escrito como um bem patrimonial legado às diversas gerações numa dada sociedade. Conforme se verifica à escrita expectada pelos escreventes idosos(as) imbricam-se acontecimentos subjetivos e sociais passados, reencontrados na memória viva narrada no presente. Neste exercício, os narradores se apropriam de histórias subjetivas que são, também, a história das memórias sociais e coletivas narradas e materializadas num acervo linguístico-discursivo chamado de memorial escrito. Isto como forma de (re)apresentar o passado ao presente, ambos preservando-se no *tempo vivo da memória* e (re)inventando-se no tempo enunciativo da linguagem interativa³².

As vozes narradas dos educandos idosos(as) se reafirmam na concepção de que o memorial escrito é uma fonte biografada, constituindo-se como acervo, registro, legado, relato, (re)contação, instrumento, lembrança, experiência e sabedoria. Uma fonte documental que monumentiza saberes e fazeres por eles protagonizados, sinalizadores de outros significados construídos nas *(re)leituras* realizadas por receptores ouvintes/falantes/leitores/escritores na sociedade contemporânea³³. Conforme se verifica no Quadro I, o acervo memorial construído pelos educandos idosos(as) abrange temáticas que valorizam à “*descrição cultural*” referendadas em épocas passadas, o tempo da “*infância*” e “*adolescência*” por eles vividos e lembrados rememorando suas raízes de pertencimento nos espaços culturais de origem (“*lugar onde morei e cresci*”) que referenciam um dado contexto sociocultural urbano-rural.

As temáticas por eles mapeadas revelam o perfil da “*vida pessoal*” (subjetiva) e “*profissional*” (social) como homens e mulheres que contribuíram com o desenvolvimento socioeconômico local e geracional no contexto social vivido. No campo profissional as temáticas referendam os enfrentamentos das mulheres na vida moderna, sobretudo, quanto ao acesso à profissão e permanência no mercado de trabalho. Na modalidade da narrativa escrita optam por registrar histórias de superação de vida profissional confrontáveis com as da atualidade, sobremaneira enfatizando a “*bravura de ser mulher vencedora*” na vida profissional com “*lutas*”, aqui subjacente as funções domésticas, ainda que talvez, com pouca ou intensa “*diversão*”. O presente se reconstrói nas temáticas ditas, lidas e escritas

³¹ Eclea Bosí, O tempo vivo da memória: ensaios...

³² Eclea Bosí, O tempo vivo da memória: ensaios...

³³ Paulo Freire, A importância do ato de ler...

por estes narradores protagonistas de diversas experiências socioculturais, desejosos de continuarem ensinando e aprendendo, isto sendo verificado por meio da “*oportunidade de com 70 anos elaborar o meu memorial*”.

Ainda no que tange ao aspecto lembranças das subjetividades verifica-se o desejo de o narrador idoso(a) registrar experiências relacionadas à vida matrimonial com “*esposa*” e “*filhos*”, tecendo sentimentos de valores como estimação e apego a estas “*jóias*” incrustadas à memória, ora lapidadas no lembrar retrospectivo do passado e prospectivo no texto retextualizado no presente. Há temáticas que remetem a recortes da educação escolar da época quando da formação escolarizada ao desejarem narrar sobre a “*escola, castigos, tabuada, lição*” por eles enfrentados na idade escolar. Tais lembranças reportam à instituição escolar e práticas pedagógicas adotadas pelos professores na sala de aula, sobretudo quanto à metodologia do conteúdo matemático ao estudarem a “*tabuada*” - livro onde contém o ensino das operações matemáticas básicas (adição, subtração, multiplicação e divisão) -, recurso metodológico, atualmente, não adotado nas escolas. Ao narrarem a realidade da metodologia escolar da sua época, às lembranças dos idosos(as) retomam vivências da avaliação do conteúdo escolar empregada por muitos professores, a exemplo dos “*castigos*” aplicados aos alunos que, segundo pesquisadores da História Educacional brasileira, sempre estiveram relacionados ao aprendizado do conteúdo escolar em forma de “*lição*” ou, mesmo, direcionado ao comportamento do alunado em ambiente escolar³⁴.

Nesta perspectiva discursiva e expectativa de escrita dos educandos idosos(as), constata-se que desejam falar dos “brinquedos” e das “brincadeiras” cultivadas na época nos espaços familiares, escolares, ruas, praças, sítios, fazendas, as quais não foram apagadas da memória, evidentemente, brinquedos e brincadeiras bem diferenciados na vida contemporânea, a exemplo dos jogos eletrônicos, intensamente, explorados pelo público infanto-juvenil, além de outros. Outras temáticas dizem respeito às “*dificuldades pra estudar*”, certamente, por estarem inseridos numa realidade social em que a disseminação da escola pública não se realizava de forma homogênea em âmbito nacional e estadual. Neste caso, existindo regiões brasileiras menos contempladas com este empreendimento governamental e metas educacionais³⁵, a exemplo da Região Nordeste, portanto, muitas crianças e jovens eram excluídos da sua formação escolar pela à ausência de oportunidades de acessarem a escola e nela permanecerem.

Os narradores gostariam de registrar experiências acerca da realidade socioambiental da região local no que diz respeito à “*seca no nordeste*”, cuja temática é cantada (músicas), poetizada (literatura), discutida e pesquisada por vários trabalhos acadêmicos, a exemplo da pesquisa realizada por Muniz ao tratar da “*A invenção do Nordeste e outras artes*”, além de muitos outros. O texto sobre a seca nordestina narrado por autênticos protagonistas contém as marcas subjetivas dos atores que, contracenarem em palcos montados pelo sol causticante ou escassez da água, denunciando a ausência de políticas públicas de captação, tratamento e armazenamento de águas, certamente desvendando cenas silenciadas ou apagadas em fontes narradas pela escrita oficializada³⁶.

³⁴ Demerval Saviani, *O legado Educacional do século XX no Brasil* (Campinas, SP: Autores Associados, 2004) y Tereza Cristina Rego, *Memórias de escola: Cultura escolar e constituição de singularidades* (Petrópolis, R.J: Vozes, 2003).

³⁵ Demerval Saviani, *O legado Educacional do século XX...*

³⁶ Verena Alberti, *Manual de história oral...*

Evidentemente, nestas narrativas perpassam sequências textuais com temáticas subjetivas e sociais, as quais ao serem recontadas são retextualizadas no *exercício de lembrar*³⁷, tendo-se textos do passado (re)contextualizados e retextualizados no presente na vida contemporânea, ainda que destas temáticas sobressaiam, intensamente, marcas de subjetividades. Mas, se estas não existissem no texto narrativo que sentido haveria a arte de narrar o passado no presente?

O presente narrando o passado depende de textos produzidos, anteriormente, por diversos autores/escritores, mas retomados em suas diferentes formas de retextualizações, estas sendo entendidas como as *releituras das experiências* socioculturais vivenciadas por protagonistas narradores³⁸. O foco da subjetividade caracteriza o gênero textual memorial falado ou escrito e, nesta perspectiva, os educandos idosos(as) sentem-se estimulados a escrever sobre si, o outro e o passado lembrados nas suas experiências.

Nestes termos, temática como infância atrelada a objetos ou ações que relembram, caracterizam e significam esta faixa etária é retextualizada pelos educandos idosos(as), numa permanente interlocução com o perfil social da infância na contemporaneidade, por meio de relatos sobre brinquedos e brincadeiras, ambiente familiar e escolar, vizinhança e amigos. Igualmente para a temática juventude retextualizada a partir das experiências escolares, colegiais, amigos ou colegas da escola, vida Universitária - para quem teve a oportunidade cursar -, trabalho, viagens, casamento, cujas experiências se distanciam da realidade social enfrentada por esta faixa etária na vida contemporânea. De forma semelhante registram experiências por eles vivenciadas quando adultos no passado ao falarem do casamento, filhos, profissionalização, trabalho, migrações, moradia no campo, sobretudo, experiências com a velhice ao registrarem experiências com aposentadoria, netos, diversas e diferentes aprendizagens exigidas na sociedade atual. Estas temáticas mencionadas dialogam junto àquelas mapeadas pelos educandos idosos(as) muito variadas, haja vista serem vivenciadas por *diferentes maneiras de envelhecer* ou cada experiência subjetiva do *envelhecete*³⁹. Nelas sobrepõem-se marcas de subjetividades que caracterizam cada narrador agindo em seus ritmos de envelhecimento próprios e singulares, mas diferenciados.

Com base nestas colocações, tomam-se para esta amostra de análise algumas temáticas por eles elencadas e registradas no gênero textual memorial. De forma mais específica, têm-se trechos temáticos retirados de narrativas escritas por educandos idosos(as) referentes a experiências passadas, pesquisadas nos memoriais por eles elaborados arquivados na UAMA. Estas temáticas remetem a lembranças escolares (brigas, boletim, tabuada, castigo, palmatória, sabatina, provas), dos meios de comunicação (rádio, carta, bilhete, telegrama, livro, poemas, músicas), da profissão (professora, funcionário, doméstica, agricultura, caminhoneira), dos brinquedos e brincadeiras (bonecas, bola de gude, amarelinha, roda, esconde-esconde), do lazer (praça, cinema, fotos, celular) e da educação continuada (UAMA, viagens, memória, cursos - computação, línguas, dança, oficinas - memorial). Vale lembrar que há temáticas por eles pontuadas e expectadas em perspectiva mais ampla (Quadro I) e, temáticas que, realmente foram por

³⁷ Eclea Bosi, O tempo vivo da memória: ensaios...

³⁸ Simone de Beauvoir, A velhice...

³⁹ Tania Maria Scuro Mendes, Da adolescência à envelhecencia: convivência entre as gerações na atualidade (Porto Alegre: Mediação, 2012) y Clarice Ehlers Peixoto, Família e Envelhecimento (Rio de Janeiro: FGV, 2004).

eles registradas no memorial, no entanto algumas delas foram elencadas nesta discussão por serem recorrentes em suas narrativas.

Escritos do memorial: Relembrar e refletir

Por meio do memorial escrito os narradores idosos(as) encontram um suporte, não apenas para veicularem saberes e fazeres acerca das histórias e experiências de vida, mas relembrarem diferentes contextos socioculturais pertencente ao passado, a fim de reconstruí-lo discursivamente no mundo social objetivo contemporâneo. As narrativas cunhadas em letras esculpem um acervo através do qual se reconstrói diferentes realidades subjetivas e sociais no exercício de lembrar, esquecer, mas de conservar e transformar. No texto subjetivo subjaz o sujeito real que (re)interpreta realidades pertencentes ao passado, retextualizando-as em situações interlocucionais com outros sujeitos contemporâneos capazes de refletirem valores frente às constantes mudanças socioculturais, afetivo-cognitivas e emocionais demandadas no confronto ontem-hoje.

Para as ações subjetivas de “*memorar*” convergem confrontos que perpassam o porquê de lembrar, a fim de conservar e monumentalizar o passado e, o porquê de (re)lembrá-lo, para repensá-lo face as crescentes mudanças socioculturais contemporâneas. Entende-se que a narrativa da memória social e coletiva de um passado remoto funda-se num contexto destituído de rápidas e expressivas mudanças conceituais de espaço, tempo e distância. Os conceitos duráveis que, por muito tempo nortearam projetos sustentáveis ao desenvolvimento humano e o conhecimento técnico-científico na sociedade, se confrontam com as narrativas *líquidas* no mundo contemporâneo⁴⁰. Neste contraponto de conformidade de certezas e imutabilidades da vida social e subjetiva contemporânea se fragilizam em cenas de imprevisíveis mudanças em *proporções planetárias*⁴¹. Tal realidade fragiliza colunas das certezas dos projetos macrossociais, sobretudo político-econômicos e, trincam as metanarrativas remanescentes no tempo vivo das memórias de quem, de onde, para que, como e para quem narram, por isso a pretensão da presente discussão: “Narrativas para que te quero”?

A quem interessa narrativas sinalizadas com marcadores textuais de temporalidades passadas (no meu tempo, naquele tempo, antigamente, etc) e atuais (no seu tempo, no tempo de hoje, os dias de hoje, hoje em dia, etc), respectivamente, as quais se confrontam numa arena social opositiva à ideias cristalizadas e líquidas, demarcadoras de cenários que desterritorializam subjetividades. Muitos narradores longevos enfrentam o processo de desterritorialização de suas subjetividades demarcadas socialmente pelo isolamento, negação, silenciamento, imobilismo, distanciamento, descarte e inutilidade. Se a sociedade não escuta as narrativas dos longevos tais atitudes de apagamento são corroboradas nas gerações seguintes e, com estas, não haverá memórias narradas que referenciem a história social, coletiva e subjetiva⁴². Nos trechos extraídos dos memoriais escritos percebe-se que a memória macrossocial não é construída apenas por individualidades, aparentemente, isoladas e excluídas do processo sociohistórico ‘imune’ aos acontecimentos sociais, mas construída em coletividade.

⁴⁰ Zygmunt Bauman, *Modernidade líquida* (R.J: Zahar, 2001).

⁴¹ Carlos Frederico Bernardo Loureiro; Philippe Pomier Layague Torres y Ronaldo Souza de Castro. *Sociedade e Meio Ambiente: a educação ambiental em debates* (São Paulo: Cortez, 2012).

⁴² Eclea Bosí, *O tempo vivo da memória: ensaios...*

Isto porque os projetos sociais são elaborados, implantados e avaliados por grupos minoritários representados pelo poder sociopolítico, porém vivenciados, majoritariamente, por todos na sociedade. Nesta configuração sociopolítica subjaz o interesse governamental de apagar ou relevar narrativas de protagonistas heróis ou vilões oficializados pela História, certamente, muitos idosos(as) sendo vilões das gerações. Nos registros de suas falas constata-se revelações denunciadoras do distanciamento intergeracional na sociedade contemporânea marcadas pela desvalorização da pessoa idosa, (i) “*pra que elaborar esse memorial?*”, inutilidade (ii) “*isso (memorial) vai servir pra que?*”, descredibilidade (iii) “*quem vai ler esse memorial?*”, esquecimento (iii) “*ninguém quer saber de história de velho?*”, negação (v) “*os jovens não quer saber de histórias de velho!*”. Mas afinal, o que se aprende com os idosos(as) ao se ler seus registros em memoriais escritos?

Na sua escrita constata-se modalidades de narrativas escritas e fotografadas que retomam experiências da memória escolar (brigas, boletim, tabuada, castigo, palmatória, sabatina, prova). Vivências com brinquedos e brincadeiras do seu contexto social e geracional (boneca, carrinho, bola de gude, amarelinha, roda, esconde-esconde, peão) que se distanciam das brincadeiras não idealizadas pelas crianças ao confeccionarem seus próprios brinquedos. Atualmente, há neste mercado propostas industrializadas pautadas pelas tecnologias e suas variedades. Mencionam sobre profissões e ocupações (professora, funcionário público e privado, doméstica, agricultura, caminhoneira), sobre a mídia e os meios de comunicação do seu tempo (rádio, carta, bilhete, telegrama, livro, poemas, músicas), também, sobre o lazer (praça, viagens a cavalo, cinema, fotos, piqueniques), sobretudo acerca da educação continuada com a oportunidade de frequentar a UAMA e, nela, participarem de diversos cursos oferecidos a esta faixa etária.

Dos temas cunhados nos memoriais verificam-se fragmentos textuais que narram lembranças sobre a alfabetização na escola primária para quem, naquele tempo, teve a oportunidade de frequentá-la, pois nesta época além de prevalecer o ensino em escolas privadas (colégios de freiras ou não, professores preceptores), as poucas escolas públicas concentravam-se nos *centros urbanos*, por isso, muitos não frequentando a escola⁴³, a seguir, lendo-se suas narrativas:

(N1) “quando passeava com minha mãe soletrava em voz alta placas e letreiros”

(N2) “quando não acertava a lição, a professora me acertava com a palmatória, na hora da tabuada e da leitura, uma época muito severa”

(N3) “era um momento muito ruim, quando ia dar a lição com a palmatória, tinha muito medo, esse medo me fazia gaguejar na lição e tropeçar nas letras e palavras”

Nas sequências narratórias têm-se situações diferenciadas de alfabetização vivenciadas pelos narradores idosos nos diversos espaços sociais e escolares. No fragmento textual do N1 verifica-se que o mesmo se insere nas situações espontâneas de alfabetização, nela observando-se como a sua aquisição flui nos fazeres sociais da vida cotidiana ao passear nos espaços citadinos em companhia materna, certamente nas ruas de uma pequena cidade. Ao explorar estes espaços (passear) o N1 dialoga com os textos citadinos cunhados em “*letreiros de placas*” ou mesmo, expostos nos muros de prédios privados ou públicos de fachada, velhos ou abandonados, ao mesmo tempo em que constrói um diálogo interlocutivo entre os textos subjetivo, escolar e citadino, desbravando uma relação social pedagógica de aprendentes-ensinantes. Destes espaços e cenas

⁴³ Demerval Saviani, O legado Educacional do século XX...

cidadinas surgem situações pedagógicas proporcionadas pela cidade “educante” e “educadora” que aprende consigo mesma, ao mesmo tempo em que ensina a quem por ela transita, percorre ou visita, sobretudo aos residentes que usufruem de suas raízes como acervo que delas se fortalecem para significar sua existência em memória. Neste papel de educadora a cidade constrói e retextualiza textos produzidos socioculturalmente por diversos ouvintes/falantes/leitores/escritores, assim, a cidade folheia suas páginas urbanizadas (praças, ruas, avenidas, lojas, semáforos, árvores, prédios, etc) igualmente a um livro numa grande, espaçosa, movimentada e atraente sala de aula. A cidade conforme pensada por Freire⁴⁴ se afirma como um acervo de narrativas textuais que ensina e aprende enquanto se (re)planeja num ato continuado de ensinar-se e ensinar aos outros, portanto, uma cidade que se faz educativa pela necessidade de educar, aprender, ensinar, conhecer, criar, sonhar, imaginar de que todos nós impregnamos seus campos, montanhas, vales, rios, ruas, praças, fontes, casas, edifícios, deixando em tudo o selo de certo tempo, o estilo, o gosto de certa época.

As situações espontâneas de aprendizagem alfabetizadora construídas nas vias cidadinas se distanciam daquelas vivenciadas pelos N2 e N3 restritas ao espaço escolar, nelas prevalecendo à supremacia professoral e conteudística, estritamente ligadas a prática metodológica disseminadora da violência escolar (palmatória, tabuada, leitura, lição). Situações pedagógicas marcadas por ameaça, insegurança, incapacidade e austeridade, expressadas nos momentos de “acertos”, “erros”, “medo”, “gaguejos” e “tropeçar nas letras e palavras”, quando da avaliação do conteúdo Matemático e da Língua Portuguesa, deixando transparecer uma época escolar “*muito severa*” com momentos de aprendizagem “*muito ruim*”. Em termos educacionais os fragmentos textuais narram e segmentam um texto explicativo/indagativo às gerações atuais acerca das propostas pedagógicas e prática docente existentes à época desses narradores. Dos fragmentos textuais surgem questionamentos teórico-metodológicos quanto à concepção da educação e propostas vigentes no atual contexto brasileiro, a sua prática escolarizada e formação de professores, sobretudo na área de Matemática⁴⁵ e Língua Portuguesa⁴⁶.

Outra realidade de registro temático refere-se aos brinquedos e as brincadeiras remetentes ao lazer da infância da época, vivenciadas por eles no ambiente familiar em espaços urbanos ou rurais, a seguir:

(N4) “Jogar bola de gude era o meu forte, desenvolvi técnicas que poucos meninos tinham, andava com uma sacolinha abarrotadas de bolas conquistadas dos meninos”

(N5) “brincava de bonecas e fazia a casa delas de folhas de coqueiro, fazia cozinhados de verdade”

(N6) “fazia carrinhos de lata, lá em casa não podia chegar uma lata de Dom Dom que pegava pra fazer carrinho”

Com base nos trechos escritos pelos narradores N4, N5 e N6 os brinquedos e as maneiras de brincar não estão presentes no ambiente escolar, mas na vida cotidiana. São brinquedos idealizados, confeccionados e por eles vivenciados quando crianças e narrados quando idosos(as), verificando-se os brinquedos dominantes na época (bola de gude,

⁴⁴ Paulo Freire, Política e educação: ensaios. 5ª ed (São Paulo: Cortez, 2001), 13.

⁴⁵ Dario Fiorentini, Formação de professores de matemática: Explorando novos caminhos com outros olhares (Campinas, São Paulo, 2003).

⁴⁶ Paulo Coimbra Guedes, A formação do professor de português: Que língua ensinar? (S.P: Parábola, 2006).

bonecas, carrinho de lata). Nos fragmentos textuais da infância social os brinquedos ganhavam imaginações com brincadeiras partilhadas entre meninos e meninas, não existindo fronteiras de gênero, estigmas e preconceitos para as suas jogadas partilhadas menino/menina. Neste caso, verifica-se que a ‘menina idosa’ protagonizou cenas de brincadeira de rua ao participar do jogo “*bola de gude l...l*”, afirmando que tal brincadeira “*era o meu forte*”, pois com elas identificava e, até, desenvolvia “*técnicas que poucos meninos tinham*”, destas resultando uma “*sacolinha abarrotada de bolas conquistadas dos meninos*” (N4).

Ao compreender este fragmento textual acerca de brinquedos e brincadeiras remetentes ao recorte temporal dos anos 30-40, observa-se que este jogo destinava-se sobremaneira ao gênero masculino. Em (re)leituras contemporâneas este brinquedo, pouco cultivado no contexto dos nativos digitais e diversidade tecnológicas, provavelmente seria compartilhado de maneira menos preconceituosa entre meninos/meninas, sobretudo no ambiente escolar. Apesar da coercitividade do jogo social sobre tipos de brinquedos/brincadeiras e suas regras (ina)propriadas à meninos/meninas, verifica-se que a N4 superou preconceitos cristalizados da sua época a respeito do jogo de “*bola de gude*” (espaço de rua, estar entre meninos, jogo de menino, linguagem diferenciada, regras discutidas por meninos e, outros), sendo aceita e respeitada entre os ‘donos’ desta brincadeira⁴⁷. Este fragmento textual, por um lado, evidencia superação subjetiva de atitudes comportamentais femininos não exigidos pela sociedade ao longo dos tempos, mas por outro, reproduzindo-as nas práticas culturais cotidianas. Tal questão exigente de retextualizações inspiradas nas discussões do hibridismo cultural sem fronteiras, sobremaneira no campo educacional por meio da escola enquanto agente educadora e não apenas nos limites da cidade educadora.

Nestes moldes comportamentais determinantes do lúdico cultural feminino/masculino, outros fragmentos textuais retextualizam temáticas dos brinquedos e das brincadeiras representadas por “*bonecas*” (N5) e “*carrinhos*” (N6). Situações lúdicas em que, apesar de se constatarem com clareza a ludicidade diferenciada de gênero desde a infância, além de reproduzida nas práticas culturais cotidianas, salienta-se a capacidade de meninos e meninas (re)criarem e (re)inventarem brincadeiras, a partir de brinquedos arquitetados socialmente. Nestes termos, percebe-se que a N5 ao brincar com bonecas improvisavam estratégias para interagir com o objeto brinquedo (bonecas/carrinhos), subjetivando o ato da brincadeira ao construir suas “*casas*” com folhas de “*coqueiro*”, acrescentando nesta ação a preparação de “*cozinhos de verdade*”. Evidentemente, verificando-se nesta brincadeira afazeres domésticos se prenunciando sendo ensaiados e assimilados pelas meninas, definidores da sua dedicação feminina no lar. Também, nela se observa a brincadeira enquanto criatividade e (re)invenção na construção do ato de brincar criativa, coletiva e colaborativamente.

Embora nos fragmentos N5 e N6 estejam patentes diferenciações quanto às ações do brincar (boneca, carro, cozinhar), atenta-se para o ato de ambos participarem da construção das brincadeiras, sobretudo, quando N6 relembra que “*fazia carrinhos de lata*”, salientando que em sua casa “*não podia chegar uma lata de Dom Dom*” (antiga lata de óleo de cozinha) que desmontava para “*fazer carrinho*”, nos seguintes trechos narratórios:

⁴⁷ Paulo de Salles Oliveira, *Brinquedo e indústria cultural* (Petrópolis, Rio de Janeiro, 1986) y Elena Gianini Belloti, *Educar para a submissão* (Petrópolis, RJ: Vozes, 1987).

(N5) “brincava de bonecas e fazia a casa delas de folhas de coqueiro, fazia cozinhadinhos de verdade”

(N6) “fazia carrinhos de lata, lá em casa não podia chegar uma lata de Dom Dom que pegava pra fazer carrinho”

Ao avançar nos memoriais pesquisados verifica-se outra temática próxima a discussão de gênero, quanto à profissão masculina e feminina em épocas passadas e atuais, pois, atualmente, as discussões em torno do reconhecimento das competências profissionais são fundamentais à organização e funcionalidade da sociedade. No memorial escrito pelo narrador N7, registra que trabalhou como “*caminhoneira*” durante dez anos “*nas estradas deste grande Brasil*”, nesta experiência profissionalizante confessa que enfrentou a “*desvalorização dessa profissão*”. Seus escritos ensinam que ela como mulher (década de 40) vivenciou saberes e fazeres de uma profissão percebida socialmente como uma profissão masculinizada, mas enfrentou e superou concepções cristalizadas acerca da mulher dirigindo caminhão em detrimento de ‘dirigir’ o fogão, por ser do lar e da estrada, respectivamente.

Neste aspecto, crescentes e notáveis pesquisas no campo dos estudos feministas e estudos culturais abordam, problematizam funções e papéis sociais de gênero na sociedade. Embora tal discussão não seja o foco do referido trabalho, a mesma é percebida como um acervo de ensino as gerações atuais, haja vista que suas experiências registradas em memoriais escritos são (re)lidos por gerações sucedentes. Neste sentido, as vivências das mulheres idosas fazem parte de uma memória feminina social e coletiva, ainda que narradas com marcas de singularidades subjetivas. Estas temáticas são por elas retomadas e retextualizadas nas leituras e escritas interlocucionais ao dialogarem com outros textos, leitores e autores contemporâneos, percebendo-se a função da memória no seu exercício não apenas de lembrar ou narrar fatos sociais, coletivos e subjetivos, mas de tomá-los como referência para refletir acontecimentos socioculturais no presente.

Considerações finais

Nesta discussão atentou-se para o memorial escrito por educandos idosos(as) como um acervo de narrativas reconhecidas em seus aspectos social, coletivo e subjetivo que são retextualizadas, com o intuito de não apenas valorizar seu potencial educativo ou, mesmo, considerá-las como num exercício ingênuo de rememorar o passado, mas tendo-se nelas saberes e fazeres sustentáveis a continuidade do presente, o antes e o depois compreendendo-se, mutuamente, (pre)existentes num no outro.

Compreende-se que o memorial escrito pelos educandos idoso(as) disponibilizam-se como bibliotecas patrimoniais, educadoras da atual sociedade ‘envelhecida’, necessitando da sua escuta e (re)leituras elaboradas por estes narradores(as). Parafraseando as inquietações dos idosos(as), acima mapeadas acerca da escritura do memorial, entende-se que eles o escrevem para os jovens lerem “*histórias de velhos*”, que estas vão “*interessar a gente jovem*”, que eles vão querer “*escutar os mais velhos*”, sobretudo saber sobre o acervo que “*a gente escreve*”. Estas colocações corroboram a indagação que motivou a discussão deste trabalho: Narrativas para que te quero?

Compreende-se que no memorial elaborado por narradores idosos(as), surgidos de significações temáticas em sala de aula ou fora dela, contém escritos de cenas e

temporalidades socioculturais ensináveis as gerações seguintes⁴⁸. Nele, tendo-se textos interconectados às ações de lembrar, enunciar e refletir no momento em que falantes/escritores constroem enunciados orais ou escritos, concretos e únicos característicos do gênero discursivo escrito por narradores idosos(as). Este texto narrado referencia o “tempo vivo da memória” que registra não apenas fatos sociais, subjetivo e coletivo, mas proporciona ao leitor *hesitações* e *sons* do passado dizíveis no texto construído no presente⁴⁹.

A memória narrativa em sua função de (re)textualizar biografia de narradores idosos(as) falantes/escritores conjugam experiências textuais subjetivas e aprendizagens socioculturais materializadas num suporte linguístico-discursivo: a narrativa escrita. Conforme, Bakhtin⁵⁰ os enunciados lembrados e narrados objetivam dizer alguma coisa a alguém de uma determinada forma, num determinado contexto histórico e em determinadas circunstâncias interlocucionais. O que os narradores idosos(as) enunciam no memorial são diferentes experiências por eles vivenciadas em suas subjetividades, mas perpassadas por saberes sociais e coletivo de suas temporalidades passadas. Compreende-se com Marangoni⁵¹ que os saberes patrimoniais escritos por pessoas idosas não se perdem nos saberes ‘daquele tempo’, mas continuam ‘sendo hoje’ no presente, significando o continuum de suas temporalidades sociohistóricas de forma coletiva entre pretérito e presente, entre as partes e o todo social.

Referências

- Alberti, Verena. Manual de história oral. Rio de Janeiro: FGV. 2004.
- Albuquerque Júnior, Durval Muniz. A invenção do Nordeste e outras artes. S. P: Cortez. 2015.
- Bakhtin, Mikhail. Os gêneros do discurso. In Estética da criação verbal. S. P. Martins Fontes. 1992.
- Bauman, Zygmunt. Modernidade líquida. R.J: Zahar. 2001.
- Beauvoir, Simone de. A velhice. Rio de Janeiro: Nova Fronteira. 1979.
- Belloti, Elena Gianini. Educar para a submissão. Petrópolis, RJ: Vozes, 1987.
- Bosi, Eclea. Memória e sociedade: memórias de velhos. S. P. Companhia das Letras. 1979.
- Bosi, Eclea. O tempo vivo da memória: ensaios de psicologia social. S. P. Ateliê. 2003.
- Costa, MarisaVorraber (Org.). O currículo nos limiaries do contemporâneo. R.J: DP&A. 2005.
- Faria, Ernesto. Dicionário escolar latino português. Rio de Janeiro: FAE. 1991.

⁴⁸ Simone de Beauvoir, A velhice...

⁴⁹ Dino Preti, A linguagem dos idosos... y Eclea Bosi, O tempo vivo da memória: ensaios...

⁵⁰ Mikhail Bakhtin, Os gêneros do discurso...

⁵¹ Jacqueline Ferraz da Costa Marangoni, Meu tempo, seu tempo...

- Freire, Paulo. Educação como prática da liberdade. Rio de Janeiro: Paz e Terra. 1987.
- Freire, Paulo. Política e educação: ensaios. 5ª ed - São Paulo: Cortez. 2001.
- Freire, Paulo. A importância do ato de ler. São Paulo: Cortez. 2006.
- Fiorentini, Dario. Formação de professores de matemática: Explorando novos caminhos com outros olhares. Campinas, São Paulo. 2003.
- Guedes, Paulo Coimbra. A formação do professor de português: Que língua ensinar? S.P: Parábola. 2006.
- Halbwachs, Maurice. Les cadres sociaux de la mémoire. Paris, Presses Universitaires France. 1925.
- Koch, Villaça Ingedore. O texto e a construção dos sentidos. São Paulo: Contexto. 1997.
- Kachar, Vitória. Longevidade: um ovo desafio para a educação. S. P: Cortez. 2001.
- Loureiro, Carlos Frederico Bernardo; Torres, Philippe Pomier Layague y Ronaldo Souza de Castro. Sociedade e Meio Ambiente: a educação ambiental em debates. São Paulo: Cortez. 2012.
- Marangoni, Jacqueline Ferraz da Costa. Meu tempo, seu tempo. Possibilidades de coeducação no relacionamento entre avós e netos. Curitiba: Paraná: CRV. 2011.
- Mendes, Tania Maria Scuro. Da adolescência à envelhecimento: convivência entre as gerações na atualidade. Porto Alegre: Mediação. 2012.
- Mhery, José Carlos Sebe B. & Holanda, Fabíola. História oral: como fazer como pensar. São Paulo: Contexto. 2007.
- Minayo, Maria Cecilia de Souza. Visão antropológica do envelhecimento humano. São Paulo: SESC. 2006.
- Mucida, Ângela. Escrita de uma memória que não se apaga: envelhecimento e velhice. Belo Horizonte: Autêntica. 2009.
- Oliveira, Paulo de Salles. Brinquedo e indústria cultural. Petrópolis, Rio de Janeiro. 1986.
- Peixoto, Clarice Ehlers. Família e Envelhecimento. Rio de Janeiro: FGV. 2004.
- Preti, Dino. A linguagem dos idosos. São Paulo: Contexto. 1991.
- Rego, Tereza Cristina. Memórias de escola: Cultura escolar e constituição de singularidades. Petrópolis, R.J: Vozes. 2003.
- Saviani, Demerval. O legado Educacional do século XX no Brasil. Campinas, SP: Autores Associados. 2004.

Narrativas para que te quero? Memória(s) no memorial escrito por educandos idosos(as) pág. 88

Schneuwly, Bernard e Dolz, Joaquim. Gêneros orais e escritos na escola. Tradução Roxane Rojo e Glais S. Cordeiro. Campinas: Mercado de Letras. 2004.

Séguier, Jayme de. Dicionário enciclopédico luso-brasileiro. Lello&Irmão: Porto. 1988.

Para Citar este Artículo:

Santiago, Zélia Maria de Arruda; Celino, Marta Lucia de Souza y Onofre, Eduardo Gomes. Narrativas para que te quero? Memória(s) no memorial escrito por educandos idosos(as). Rev. Incl. Vol. 4. Num. Especial, Abril-Junio (2017), ISSN 0719-4706, pp. 70-88.

221 B
WEB SCIENCES

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Inclusiones**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Inclusiones**.